



ES



● Descripción de las partes

- 1 Giramachos
- 2 Mango del giramachos
- 3 Destornillador

Destornillador	Tamaño del tornillo/perno a quitar (métrico)	Ø del orificio de perforación	Profundidad del orificio de perforación hasta el tornillo roto
a	M3-M6	2,9 mm	mínimo 6 mm
b	M6-M8	3,5 mm	mínimo 6 mm
c	M8-M11	4,2 mm	mínimo 6 mm
d	M11-M14	5,4 mm	mínimo 8 mm
e	M14-M18	7,5 mm	mínimo 8 mm

● Instrucciones de uso

Figura A:

- Para tornillos rotos, encontrará su broca correspondiente y un extractor. Profundidad de perforación como se muestra arriba.

Nota: La broca no está incluida en este juego.

Figura B:

- Coloque el mango del giramachos 2 en el giramachos 1. Luego, gire el mango en sentido horario hasta que quede bien ajustado con el giramachos.

Figura C:

- Gire el mango del giramachos 1 en sentido antihorario para aflojar la sujeción.

Figura D:

1. Inserte el extractor de tornillos 3 seleccionado en la llave de tuercas con respecto a la mesa.
2. Luego, gire en sentido horario para apretar firmemente el extractor de tornillos.

Figura E:

1. Presione el extractor de tornillos en el tornillo perforado.
2. Luego, gire lentamente la llave en sentido antihorario hasta que se desenrosquen los tornillos.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

Asistencia

ES **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

IT MT



● Descrizione delle parti

- 1 Giramaschi
- 2 Impugnatura del giramaschi
- 3 Estrattore di viti

Estrattore di viti	Dimensione della vite/del bullone da rimuovere (sistema metrico)	Ø del foro	Profondità del foro fino alla vite rotta
a	M3-M6	2,9 mm	almeno 6 mm
b	M6-M8	3,5 mm	almeno 6 mm
c	M8-M11	4,2 mm	almeno 6 mm
d	M11-M14	5,4 mm	almeno 8 mm
e	M14-M18	7,5 mm	almeno 8 mm

● Istruzioni per l'uso

Figura A:

- Per le viti rotte, troverete una punta e un estrattore appropriati. Profondità di foratura come indicato sopra.

Indicazione: La punta non è inclusa in questo set.

Figura B:

- Fissare l'impugnatura del giramaschi 2 al giramaschi 1. Ruotare l'impugnatura in senso orario fino a quando non è fissata saldamente al giramaschi.

Figura C:

- Ruotare l'impugnatura del giramaschi 1 in senso antiorario per sganciare il morsetto.

Figura D:

1. Inserire l'estrattore di viti 3 selezionato nella chiave rispetto al tavolo.
2. Ruotare in senso orario per stringere l'estrattore di viti.

Figura E:

1. Premere l'estrattore di viti nella vite forata.
2. Quindi ruotare lentamente la chiave in senso antiorario fino a svitare le viti.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Assistenza

IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

MT **Assistenza Malta**
Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

PT



Opis części

- 1 Pokrętka do gwintownika
- 2 Uchwyt pokrętki do gwintownika
- 3 Wykrętak do śrub

Wykrętak do śrub	Wielkość śruby/ sworznia do usunięcia (metryczna)	Ø odwiertu	Głębokość odwiertu do złamanej śruby
a	M3-M6	2,9 mm	co najmniej 6 mm
b	M6-M8	3,5 mm	co najmniej 6 mm
c	M8-M11	4,2 mm	co najmniej 6 mm
d	M11-M14	5,4 mm	co najmniej 8 mm
e	M14-M18	7,5 mm	co najmniej 8 mm

Instrukcja obsługi

Rysunek A:

- Wybrać wiertarkę i ekstraktor odpowiednie dla uszkodzonej śruby. Głębokości wiercenia podano powyżej.

Rada: Wiertarka nie jest częścią zestawu.

Rysunek B:

- Przymocować uchwyt pokrętki do gwintownika [2] do pokrętki do gwintownika [1]. Obracać uchwyt w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż pokrętka do gwintownika będzie dobrze osadzona.

Rysunek C:

- Obracać uchwyt pokrętki do gwintownika [1] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować zacisk.

Rysunek D:

- Umieścić wybrany wykrętak [3] w kluczu wykrętaka na stole.
- Obracać w kierunku ruchu wskazówek zegara, aby zamocować wykrętak.

Rysunek E:

- Wcisnąć wykrętak do wywierconej śruby.
- Powoli obracać klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do wykręcenia śruby.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.

Assistência Técnica

PT Serviço Portugal
Tel.: 800849093
E-Mail: owim@lidl.pt

GB MT



Description of parts

- 1 Tap wrench
- 2 Tap wrench handle
- 3 Screw extractors

Screw extractor	Size of screw/ stud to extract (Metric)	Ø of drill hole	Depth of drilling hole to the broken screw
a	M3-M6	2.9 mm	at least 6 mm
b	M6-M8	3.5 mm	at least 6 mm
c	M8-M11	4.2 mm	at least 6 mm
d	M11-M14	5.4 mm	at least 8 mm
e	M14-M18	7.5 mm	at least 8 mm

Instruction of Use

Illustration A:

- For broken screw, find corresponding drill and extractor. Drill depth as picture above.

Remark: Drill is not included in this set.

Illustration B:

- Install the wrench handle [2] to tap wrench [1]. Then turn the handle clockwise until it hold tight with tap wrench.

Illustration C:

- Turn handle of tap wrench [1] anticlockwise to release the clamp.

Illustration D:

- Place selected extractor [3] in the wrench regarding to the table.

- Then, turn clockwise to clamp the extractor tightly.

Illustration E:

- Pushing the extractor into the drilled screw.
- Then, slowly turn the wrench anti-clockwise until the screws are taken out.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

Service

GB Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

MT Service Malta
Tel.: 80062960
E-Mail: owim@lidl.com.mt

DE AT CH



Beschreibung der Teile

- 1 Windeisen
- 2 Griff des Windeisens
- 3 Schraubenausdreher

Schraubenausdreher	Größe der zu entfernenden Schraube/ Bolzen (metrisch)	Ø des Bohrlochs	Tiefe des Bohrlochs bis zur gebrochenen Schraube
a	M3-M6	2,9 mm	mindestens 6 mm
b	M6-M8	3,5 mm	mindestens 6 mm
c	M8-M11	4,2 mm	mindestens 6 mm
d	M11-M14	5,4 mm	mindestens 8 mm
e	M14-M18	7,5 mm	mindestens 8 mm

Gebrauchsanweisung

Abbildung A:

- Für gebrochene Schrauben finden Sie einen entsprechenden Bohrer und einen Extraktor. Bohrtiefe wie oben abgebildet.

Hinweis: Der Bohrer ist in diesem Set nicht enthalten.

Abbildung B:

- Bringen Sie den Griff des Windeisens [2] am Windeisen [1] an. Drehen Sie dann den Griff im Uhrzeigersinn, bis er mit dem Windeisen festsitzt.

Abbildung C:

- Drehen Sie den Griff des Windeisens [1] gegen den Uhrzeigersinn, um die Klemme zu lösen.

Abbildung D:

- Setzen Sie den ausgewählten Schraubenauszieher [3] in den Schraubenschlüssel in Bezug auf den Tisch.
- Drehen Sie dann im Uhrzeigersinn, um den Schraubenauszieher fest zu spannen.

Abbildung E:

- Drücken Sie den Schraubenauszieher in die gebohrte Schraube.
- Dann den Schlüssel langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Schrauben herausgedreht sind.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



5

IAN 469712_2407
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12640
Version: 12/2024